



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St., Alhambra, CA 91801626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161 St. Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh.....310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh.....714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam.....626-960-8283

Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương.....909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

Pt. Px. Nguyễn Lộc626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: Cô Mai Như Thu Hương562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Trần Thế Lữ310-409-5836

Hội Ôn Thiên Triệu:

T. Úy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo.....310-326-3364

Đoàn Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phêrô Lê Sơn Hà..... 818-894-1176

Xử Lý Thường Vụ: Ô. Lê Năm.....818-994-7169

LĐ. Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long..... 818-894-1176

LĐ. Trưởng: A. Trương Phước Trung.....714-800-0132

LĐ. Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Mai Hải Triều818-294-9286

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Thòa, C.Ss.R.....626-480-7975

Trưởng: Ô. Đình Văn Hào714-724-5394

Linh Thao:

T. Úy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M...323-721-6060

LĐ. Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: Ô. Đàm Hải626-216-2373

LH. Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hung, C.Ss.R.. 626-338-3295

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất626-917-4517

CT. Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

T. Úy: Lm. G.B. Võ Hồng Khanh.....310-322-8900

Chủ Nguyễn: Ô.B. Hoàng D. Tân+Bích Sơn .310-327-9056

Giáo Lý Trẻ Em:

Đòng Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-768-1906

Giáo Lý Dự Tông:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ.....818-341-6634

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thòa, C.Ss.R.....626-480-7975

Chúa Nhật Lễ Chúa Ba Ngôi - Năm C

Ngày 26/5/2013 – Bản Tin Số 1321

Sống Mầu Nhiệm Chúa Ba Ngôi

Lm. G.T. Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R



Mầu nhiệm Một Chúa Ba Ngôi mà Hội Thánh long trọng cử hành hôm nay được Hội Thánh nhìn nhận là một mầu nhiệm trung tâm của đức tin và đời sống Kitô giáo, như được xác định trong *Bản Toát Yếu Sách Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo*: “Mầu nhiệm trung tâm

của đức tin và đời sống Kitô giáo là mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi Cực Thánh. Các người Kitô hữu được rửa tội nhân danh Cha và Con và Thánh Thần” (#44). Mầu nhiệm này còn là nguồn gốc của tất cả các mầu nhiệm khác (Sđd #45).

Hội Thánh diễn tả đức tin vào Thiên Chúa Ba Ngôi và về sự hoạt động của các Ngôi vị Thiên Chúa như sau: “Hội Thánh diễn tả đức tin vào Thiên Chúa Ba Ngôi khi tuyên xưng một Thiên Chúa duy nhất mà Ngài có Ba Ngôi: Cha, Con và Thánh Thần. Ba Ngôi vị thần linh chỉ là một Thiên Chúa duy nhất, và mỗi Ngôi vị đều có trọn vẹn bản thể duy nhất và không thể phân chia của Thiên Chúa. Ba Ngôi thực sự phân biệt nhau qua các liên hệ tương quan với nhau: Chúa Cha sinh ra Chúa Con; Chúa Con được Chúa Cha sinh ra; Chúa Thánh Thần xuất phát từ Chúa Cha và Chúa Con.” (Sđd # 48).

“Ba Ngôi vị thần linh không thể tách rời nhau trong cùng một bản thể duy nhất, thì cũng không thể tách rời trong các hoạt động của mình: Ba Ngôi có cùng một hoạt động duy nhất. Tuy nhiên, trong hoạt động thần linh duy nhất này, mỗi Ngôi vị hiện diện theo các đặc thù của mình trong Ba Ngôi” (Sđd # 49). Chính trong sự xác tín về mầu nhiệm Một Chúa Ba Ngôi mà Thánh Gioan đã mạc khải một mầu nhiệm độc đáo đầy hấp dẫn của Kitô giáo như sau: “*Thiên Chúa là Tình Yêu*” (1Ga 4:8,16).

Trong thần học, người ta xử dụng lối nói biệt quy; nghĩa là quy một hoạt động của Thiên Chúa về một trong Ba Ngôi vì hoạt động này thuộc đặc nét của Ngôi ấy. Về việc sáng tạo vạn vật

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. GB. T Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-379-8544 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiển 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Đaminh Nguyễn N. Hoàn, C.M 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Phanxico Xaviê Bùi Ngọc Tỷ 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ST. LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Quản Nhiệm: Lm. Phêrô Lê Sơn Hà 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục vụ: Các Linh mục Việt Nam Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-529-6450 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R. 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R. 626-960-1805 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Ngô Thành Nam 626-960-8283 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thi 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. Joseph Quân Nguyễn 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Đình Thịnh 562-356-7338 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Căn 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Giám Quản: Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; † Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Giám Quản: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:30pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. Gioan B. Võ Hồng Khanh 310-323-8900 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Sinh 310-542-5827 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles</p>	
<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-519-2714 Lm. Phêrô Phan Phát Huân, C.Ss.R 213-268-2901 Lm. Micae Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Antôn Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-424-2041 Lm. Đaminh Phạm Trọng Phúc, C.Ss.R 714-262-6292 Lm. Phêrô Đình Ngọc Quế, C.Ss.R 562-424-2041 Lm. Gioan Đàm Xuân Lộ, M.M 213-747-9676 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai 805-646-1466 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, S.D.B 562-920-1734 Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B 626-280-1241 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lương, S.D.B 626-940-2171 Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City 310-619-8706 Lm. Christopher Trung Nguyễn, S.J, Ignatius House, Culver City ... 310-815-0166 Lm. Trần Đức Mạnh, S.J., Campus Ministry @ LMU 310-338-7445</p>	<p>Lm. Gioan Trần C. Nghi, Chánh Xứ, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Giám Quản, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, Giám Quản, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Joseph, Pomona 909-629-4101 Lm. Giuse Lê T. Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phaolô Lê Hồng Thái, St. Paschal Baylon, Thousand Oaks 805-496-0222 Lm. Phêrô Ngô Công Thắng, St. Matthias, Huntington Park 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Giuse Nguyễn Đức Minh, Nghi hưu, Santa Ana 714-603-3461 Lm. Augustinô Nguyễn Nhật Huy, St. Linus, Norwalk 562-921-6649 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Margaret Mary, Lomita 310-326-3364 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Phanxicô Đặng Phương Hoàng, St. Christopher Church 626-960-1805 Lm. Bartolômêô Phạm Đức Thịnh, du học tại St. Anselmô, Rôma</p>
<p>Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt</p>	
<p>DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trần Tổng Phụ Trách: Sr. Thêrsa Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL: Sr. Maria Phạm Thị Mên 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org ... 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p>DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL: Giám Phụ Tinh: Lm. Đaminh Nguyễn Phi Long, C.Ss.R. 713-681-5144 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL: Lm. Christopher Trung Nguyễn, S.J., Ignatius House 310-815-0166 Vinh Sơn (Vincentians) LL: Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M 323-721-6060 Salêgiêng (Don Bosco) LL: Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
<p>Chung Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364</p>	



BÀI ĐỌC I: Cn 8, 22-31

"Khi địa cầu chưa sinh nở, sự khôn ngoan đã được sinh thành".

Trích sách Châm Ngôn.

Đây sự Khôn Ngoan của Thiên Chúa phán: "Chúa đã tạo thành nên ta là đầu sự việc của Người, trước cả những sự việc Người đã làm rất xa xưa. Ta đã được thiết lập tự thuở đời đời, ngay tự đầu tiên, khi địa cầu chưa sinh nở. Ta đã được sinh thành khi chưa có vực sâu, khi chưa từng có những dòng suối nước. Trước khi Chúa củng cố những ngọn núi cao, trước khi có những quả đồi, ta đã sinh ra rồi. Khi Người chưa tạo tác địa cầu, đồng ruộng, cũng chưa tạo nên hạt bụi đầu tiên của cõi trần ai. Khi Người xếp đặt muôn cõi trời, có ta ở đó, khi Người vạch ra vòng đai trên mặt vực sâu, khi Người định chỗ cho mây trời trên cõi cao xa, và những suối nước tự vực sâu vọt lên mạnh mẽ, khi Người đặt cương giới cho biển cả để nước đừng có vượt quá cõi bờ, khi Người đặt nền tảng cho trái đất, bấy giờ ta làm việc ở sát bên Người. Và mọi ngày ta làm cho Người sung sướng, luôn luôn nhàn du ở trước nhan Người. Ta nhàn du trên quả địa cầu, và gặp thấy hạnh phúc ở giữa con cái loài người".

Lời Của Chúa

ĐÁP CA: Tv 8, 4-5. 6-7. 8-9

Đáp: Lạy Chúa, lạy Chúa chúng con, lạy lòng thay danh Chúa khắp nơi hoàn cầu (c. 2a).

Xướng: 1) Khi con ngắm cõi trời, công cuộc tay Chúa tạo ra, vầng trăng và muôn tinh tú mà Chúa gây dựng, thì nhân loại là chi mà Chúa nhớ tới? con người là chi mà Chúa để ý chăm nom?

2) Chúa dựng nên con người kém thiên thần một chút, Chúa trang sức con người bằng danh dự với vinh quang; Chúa ban cho quyền hành trên công cuộc tay Ngài sáng tạo, Chúa đặt muôn vật dưới chân con người.

3) Nào chiêm, nào bò, thoi thì tất cả, cho tới những muông thú ở đồng hoang, chim trời với cá đại dương, những gì lợi khắp nẻo đường biển khơi.

BÀI ĐỌC II: Rm 5, 1-5

"Thánh Thần ban cho chúng ta lòng mến Chúa".

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, khi được đức tin công chính hoá, chúng ta được bình an trong Chúa nhờ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, Đấng cho chúng ta dùng đức tin mà tiến đến ân sủng, và đứng vững ở đó, và được hiển vinh trong niềm hy vọng vinh quang của con cái Chúa. Không những thế, chúng ta còn được vinh hiển trong gian nan, khi biết rằng gian nan rèn nhẵn nạy, nhẵn nạy rèn nhân đức, còn nhân đức rèn cậy trông. Nhưng cậy trông không đưa đến thất vọng, vì lòng mến Chúa được Thánh Thần, Đấng ban cho chúng ta, đổ xuống lòng chúng ta. **Lời Của Chúa**

ALLELUIA: Ga 13, 34

Sáng danh Đức Chúa Cha, và Đức Chúa Con, và Đức Chúa Thánh Thần; sáng danh Thiên Chúa, Đấng đang có, đã có và sẽ đến.

PHÚC ÂM: Ga 16, 12-15

"Tất cả những gì Cha có, đều là của Thầy; Thánh Thần sẽ lãnh nhận từ nơi Thầy mà loan truyền cho các con".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Thầy còn nhiều điều phải nói với các con, nhưng bây giờ các con không thể lĩnh hội được. Khi Thần Chân lý đến, Người sẽ dạy các con biết tất cả sự thật, vì Người không tự mình mà nói, nhưng Người nghe gì thì sẽ nói vậy, và Người sẽ bảo cho các con biết những việc tương lai. Người sẽ làm vinh danh Thầy, vì Người sẽ lãnh nhận từ nơi Thầy mà loan truyền cho các con. Tất cả những gì Cha có đều là của Thầy, vì thế Thầy đã nói: Người sẽ lãnh nhận từ nơi Thầy mà loan truyền cho các con".

Tin Mừng Của Chúa

Sống Mẫu Nhiệm Chúa Ba Ngôi ...

trong thần học người ta hay nói vạn vật được tạo dựng bởi Chúa Cha nhờ Chúa Con và trong Chúa Thánh Thần. Tương tự, chính Chúa Cha vì yêu nhân loại nên mới sai Con Một xuống thế làm người để chịu chết mà chuộc tội nhân loại; Ngôi Con sẵn sàng thi hành thánh ý; và Ngôi Thánh Thần làm cho Ngôi Hai nhập thể và hướng dẫn mọi hoạt động của Chúa Giêsu từ lúc sinh ra cho đến lúc chịu chết, sống lại và lên trời, cũng như tiếp tục làm phát sinh đức tin, cậy, mến nơi người tín hữu để thánh hóa họ. Hoặc nói về quyền năng, người ta quy về Chúa Cha vì Người là “Nguyên Ủy vô nguyên ủy”; nói về sự khôn ngoan hay hiểu biết, người ta quy về Chúa Con vì Người là Ngôi Lời đã dạy chúng ta biết về Thiên Chúa; nói về tình thương, người ta quy về Chúa Thánh Thần vì Ngài là chính Tình Yêu giữa Chúa Cha và Chúa Con, hay nhiệm xuất bởi Chúa Cha và Chúa Con như một Nguồn duy nhất.

Cũng vậy, trong bài đọc một của Phụng Vụ hôm nay, tác giả sách *Châm Ngôn* đã diễn tả sự Khôn Ngoan của Thiên Chúa như một Ngôi vị: “*Đây sự Khôn Ngoan của Thiên Chúa phán: ‘Chúa đã dựng nên Ta là đầu sự việc của Người, trước cả những sự việc Người đã làm rất xa xưa. Ta đã được thiết lập từ thuở đời đời, ngay từ đầu tiên... Và mọi ngày Ta làm cho Người sung sướng, luôn luôn nhân du ở trước mặt Người. Ta nhân du trên quả địa cầu, và gặp thấy hạnh phúc ở giữa con cái loài người’*” (Cn 8:22-23,30-31). Và trong bài đọc hai trích từ *Thư Thánh Phaolô Gửi Tín Hữu Rôma* đã nói đến việc “*lòng mến Chúa được Thánh Thần, Đấng ban cho chúng ta, đổ xuống lòng chúng ta*” (Rm 5:5). Trong bài Phúc Âm hôm nay, Chúa Giêsu đã nói cho các môn đệ biết về việc Chúa Thánh Thần-Đấng là Thần Chân Lý-sẽ dạy các môn đệ biết tất cả mọi điều cần biết về Chúa Giêsu (Ga 16:12-15).

Trong phần đáp ca của Phụng Vụ hôm nay, Thánh Vịnh Gia đã cảm nhận sự cao cả tuyệt vời của Thiên Chúa nơi công trình sáng tạo và tình yêu đặc cách của Thiên Chúa dành cho con người nên đã cất lời ca ngợi Thiên Chúa thật thiết tha: “*Khi con ngắm cõi trời, công cuộc tay Chúa tạo ra, vàng trắng và muôn tinh tú mà Chúa gây dựng, thì nhân loại là chi mà Chúa nhớ tới? Con người là gì mà Chúa để ý chăm nom*” (Tv 8:4-5).

Mẫu nhiệm Một Chúa Ba Ngôi tuy cao siêu nhưng có thể được đón nhận cách đơn sơ và áp dụng vào đời sống cụ thể hàng ngày để giúp chúng ta lớn lên trong lòng tin-cậy-mến. Suy từ mẫu nhiệm hiệp thông của Chúa Ba Ngôi, Thánh Augustinô khuyên chúng ta sống tinh thần yêu thương hiệp nhất trong cộng đoàn theo nguyên tắc sau: “*Hiệp nhất trong những điều chính yếu; tự do trong những điều tùy tùng; bác ái trong mọi sự!*” Tương tự, Sr. Mary Benedict, một nữ tu thánh

thiện với hơn 60 năm khẩn dòng, chia sẻ sự hiểu biết thật đơn sơ nhưng ý vị của ngài về mẫu nhiệm Chúa Ba Ngôi như sau: “*Con muốn nhận tên mình là Lopeajoy, viết tắt bởi ba chữ: love (tình yêu)-peace (bình an)-vui tươi (vui mừng). Chúa Cha là Tình Yêu như Thánh Gioan định nghĩa; Chúa Con là Bình An như Thánh Phaolô nhận xét; và Chúa Thánh Thần là Dầu Vui Mừng. Nếu mình sống trong ý thức mình được Chúa yêu thương và đáp trả Chúa bằng việc thực hành luật mến Chúa yêu người; thì mình sẽ có Chúa Giêsu là bình an ở với mình và noi gương Chúa Giêsu xây dựng sự bình an, rồi sẽ cảm nếm được niềm vui linh thánh của Chúa Thánh Thần.*”

Ave Maria, xin Mẹ dạy con biết dùng trí khôn để hiểu biết, dùng ý chí để mến yêu, và dùng tất cả thời giờ, phương tiện và tài năng Chúa ban để phụng sự Thiên Chúa Ba Ngôi và sống hiệp thông với mọi người như lòng Chúa mong muốn. AMEN.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Tháng 5 năm 2013

-----◆◆◆-----

Ý Chung: Cầu cho những người giữ cân cân công lý: Xin cho những người giữ cân cân công lý luôn hành động liêm chính với một lương tâm ngay thẳng.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho các Chứng viện, đặc biệt cho các chứng viện của các xứ truyền giáo: Xin cho các chứng viện, đặc biệt các chứng viện của các xứ truyền giáo, đào tạo các mục tử như lòng Chúa Kitô mong ước, hoàn toàn tận hiến cho công cuộc rao giảng Tin Mừng.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

(27/5 - 2/6)

-----◆◆◆-----

- 27/05 Thứ Hai trong tuần Thứ VIII Thường Niên
Thánh Augustinô, Giám Mục Cantuariô
Hc 17:19-27; Tv 32:1-2,5,6,7; Mc 10:17-27
- 28/05 Thứ Ba trong tuần Thứ VIII Thường Niên
Hc 35:1-12; Tv 50:5-6,7-8,14,23; Mc 10:28-31
- 29/05 Thứ Tư trong tuần Thứ VIII Thường Niên
Hc 36:1,5-6,10-17; Tv 79:8,9,11,13; Mc 10:32-45
- 30/05 Thứ Năm trong tuần Thứ VIII Thường Niên
Hc 42:15-25; Tv 33:2-3,4-5,6,7-8,9; Mc 10:46-52
- 31/05 Thứ Sáu trong tuần Thứ VIII Thường Niên
Đức Mẹ thăm viếng Bà Thánh Isave, Lễ Kính
Hc 44:1,9-13; Tv 149:1-2,3-4,5-6,9; Mc 11:11-26
- 01/06 Thứ Bảy trong tuần Thứ VIII Thường Niên
Thánh Justin, Tử Đạo
Hc 51:12-20; Tv 19:8,9,10,11; Mc 11:27-33
- 02/06 Chủ Nhật IX Thường Niên - Lễ Minh Máu Thánh Chúa
St 14:18-20; Tv 110:1,2,3,4; 1 Cr 11:23-26; Lc 9:11-17

Nổi Kết Cộng Đồng

LTS: Cùng với Giáo Hội Hoàn Vũ trong tháng hoa mừng kính Đức Mẹ, Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Tổng Giáo Phận Los Angeles đã tổ chức Kiệu Cung Nghinh Đức Trinh Nữ Maria tại Cộng Đoàn Maria Nữ Vương vào Thứ Bảy ngày 18 tháng 5, 2013. Sau đây là những hình ảnh do cộng tác viên Cẩm Bùi ghi lại.



Hội Thảo và Kiệu Cung Nghinh Đức Trinh Nữ Maria



TIX TỨC CÔNG GIÁO

ÔN GỌI LINH MỤC VÀ TU SĨ TĂNG MẠNH TẠI PHI CHÂU VÀ Á CHÂU

Đó là những thông tin công bố trong Niên Giám mới của Tòa Thánh 2013, vừa được đệ trình lên Đức Thánh Cha Phanxicô vào sáng 13/5/2013. Hiện diện trong dịp đệ trình này có Đức Hồng Y Quốc Vụ Khanh Tarcisio Bertone, Đức Tổng Giám Mục Phụ Tá Angelo Becciu, Đức Ông Vittorio Formenti, phụ trách Sở Thống Kê Trung Ương của Giáo Hội và một số linh mục, tu huynh dòng Don Bosco thuộc Nhà In và Xuất Bản Vatican, trong số này có thầy Đaminh Nguyễn Đức Nam, SDB, Giám Đốc Kỹ Thuật của nhà in Vatican.

Đức Thánh Cha cảm ơn tất cả những người đã cộng tác vào việc hoàn thành cuốn Niên Giám mới của Tòa Thánh và ngài đặc biệt quan tâm đến những dữ kiện được trình bày trong cuốn này, qua đó có nhiều điều mới mẻ trong đời sống Giáo Hội trong năm 2012 cho đến khi bầu ĐGH Phanxicô.

Theo thông tin từ cuốn niên giám 2013 của Tòa Thánh:

- Có thêm 11 giáo phận mới, và 4 đơn vị mới của Giáo Hội, như Hạt đại diện Tông Tòa, giám hạt tông thổ, giáo hạt tông nhân, nâng tổng số giáo phận và các đơn vị khác là 2.979.

- Từ năm 2010 đến 2011, số tín hữu Công Giáo trên thế giới tăng thêm 1.5% tức là từ 1 tỷ 196 triệu lên 1 tỷ 214 triệu, nghĩa là Giáo Hội có thêm 18 triệu tín hữu. Tỷ số gia tăng này cao hơn tỷ số gia tăng dân số thế giới và hiện thời số tín hữu Công Giáo chiếm 17.5% dân số hoàn cầu.

- Số giám mục trên thế giới là 5,132 vị (tăng thêm 28 vị so với niên giám 2012). Gần 70% Giám Mục trong Giáo Hội thuộc Mỹ châu và Âu châu.

- Số Linh Mục trong Giáo Hội là 413,418 vị, tính tới ngày 31 tháng 12 năm 2011, tức là tăng thêm 2.1% (8,351 vị). Tuy nhiên sự gia tăng này khác nhau tùy theo vùng địa lý. Số linh mục tăng mạnh nhất tại Phi Châu (39.5%) và Á Châu (32%). Số linh mục tại Mỹ Châu đứng nguyên, với khoảng 122,000 linh mục. Trong khi đó, tại Âu Châu, số linh mục giảm hơn 9% trong thời gian 10 năm qua.

- Số phó tế vĩnh viễn tăng mạnh trên thế giới, thêm 12,000 vị trong vòng 10 năm qua, từ 29,000 lên 41,000. Sự gia tăng này mạnh nhất tại Âu Mỹ. 97% số phó tế vĩnh viễn thuộc 2 đại lục này, và 3 đại lục Phi, Á và Úc chỉ chiếm 2.6% số phó tế vĩnh viễn trong toàn Giáo Hội.

- Số tu huynh trong Giáo Hội là 55,000 thầy, trong số này 36% thuộc Á Phi, trong khi đó số tu huynh trong vòng 10 năm qua giảm 18% tại Âu Châu và giảm 22% tại Úc Châu.

- Trong 10 năm qua, số nữ tu trong Giáo Hội giảm sút 10% và hiện thời có 713,000 chị, tức là giảm mất gần 80,000 nữ tu trong vòng 10 năm trước đó. Ba đại lục có số nữ tu giảm sút nhiều nhất là Âu Châu (22%), Úc Châu (21%) và Mỹ Châu (17%). Trái lại, số nữ tu gia tăng tại Phi Châu và Á Châu từ 24.4% lên 33%.

- Các ứng sinh lên chức linh mục, gồm chủng sinh và tu sinh, gia tăng 7.5% trong vòng 10 năm qua, tức là từ 112,244 thầy hồi năm 2001 lên 120,616 thầy trong năm 2011, thêm được 8,372 thầy. Phi châu tăng mạnh nhất 30.9% tiếp đến là Á Châu tăng 29.4%. Trong khi đó số ứng sinh Âu Châu giảm 21.7% và Mỹ Châu giảm 1.9%.

(Theo linh mục G. Trần Đức Anh, OP, đài Vatican)

ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ GỬI THƯ CHO CÁC TÙ NHÂN TRẺ Ở CALIFORNIA

Những hình ảnh Đức Giáo Hoàng Phanxicô rửa chân cho các tù nhân trẻ ngày Thứ Năm Tuần Thánh, đã vượt rất xa khỏi trung tâm giam giữ trẻ vị thành niên của Rome. Từ những miền xa xôi, các tù nhân trẻ, những người phải đối mặt với cuộc sống trong tù, như tại Los Angeles, đã bị đánh động vì hành động của Đức Giáo Hoàng.

Thông qua sáng kiến Công lý Phục hồi do dòng Tên khởi xướng, một số các tù nhân đã gửi thư cho Đức Giáo Hoàng Phanxicô cảm ơn ngài đã chia sẻ ngày Thứ Năm Tuần Thánh với các tù nhân, và xin Đức Thánh Cha cầu nguyện cho họ.

Một số thư viết như sau:

"Đức Thánh Cha Phanxicô kính mến:

Tối nay chúng con cầu nguyện cho tất cả các nạn nhân của bạo lực. Các gia đình của những người chúng con đã làm tổn thương đang cần chữa lành." Những thư khác nói:

"Đức Thánh Cha truyền cảm hứng cho con. Con hứa là sẽ tỉnh táo." Và,

"Con hy vọng con sẽ có cơ hội thứ hai và nhận được phép lành từ Đức Thánh Cha."

Đáp lại, Đức Thánh Cha Phanxicô đã đích thân gửi thư cảm ơn các tù nhân trẻ, với chữ ký của chính ngài, và đã yêu cầu cha giám đốc của chương trình Công lý Phục hồi *"Hãy nói với những người trẻ tuổi là tôi nhớ đến họ trong lời cầu nguyện của tôi."*

(Theo Đặng Tự Do, hdgmvietnam.net)

LOAN BẢO TIN MỪNG TRONG THỜI ĐẠI KỸ THUẬT SỐ: ỨNG DỤNG MISSIO



Đức giáo hoàng bắt đầu khai trương ứng dụng Missio

Bằng động tác bấm vào nút *"Evangelizantur"* (tiếng Latinh, có nghĩa là "Họ được loan báo Tin Mừng") trên màn hình chiếc iPad, Đức Giáo Hoàng Phanxicô trở thành vị Giáo Hoàng đầu tiên khai trương một ứng dụng mới dành cho điện thoại thông minh và mở rộng dấu chân của Giáo Hội trong thế giới kỹ thuật số. Ứng dụng *Missio* này của Hội Giáo Hoàng Truyền Giáo - dành cho các thiết bị di động và điện thoại thông minh - tập hợp các tin tức từ Vatican, những câu chuyện và hình ảnh truyền giáo và các tài liệu khác để có thể dễ dàng truy cập khắp thế giới.

Đức Giáo Hoàng đã khai trương ứng dụng *Missio* này vào ngày 17/05/2013 tại Hội trường Clementine trong Điện Vatican, khi ngài tiếp kiến 120 giám đốc quốc gia của các Hội Giáo Hoàng Truyền Giáo.

Ứng dụng *Missio* - với các ngôn ngữ: Anh, Tây Ban Nha, Ý, Đức, Pháp, Bồ Đào Nha, Trung Quốc và Ả Rập - có mục đích giúp cho các sứ điệp của Đức Giáo Hoàng và của Giáo Hội đến được với nhiều người, đặc biệt là giới trẻ. Với sự ra mắt của ứng dụng này, có thể nói Tin Mừng truyền giáo đã được đặt "vào trong túi của hàng triệu người, già cũng như trẻ, giàu cũng như nghèo, các tín hữu và cả những ai đang trên đường tìm kiếm."

Ứng dụng *Missio* do công ty *Little iApps* phát triển và có thể tải về miễn phí từ các kho ứng dụng *App Store* (cho iPhone và iPad) và *Google Play* (cho thiết bị Android).

(Theo Minh Đức, hdgmvietnam.net)



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It
The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Life Matters



For more information go to
www.usccb.org/respectlife

MEDICAL ALARM PROTECTING CATHOLIC SENIORS NATIONWIDE



- ✓ 25+ Yrs. in Business
- ✓ Lifetime Warranty
- ✓ Made in the USA
- ✓ Dr. Recommended
- ✓ Monitored in the USA
- ✓ Price Guarantee
- ✓ A+ Rated with BBB
- ✓ Tax Deductible*
- ✓ Waterproof Button

\$19.95*/Mo. - Holiday Special

Toll Free:

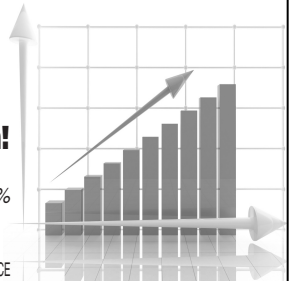
1-877-801-8608



*First three months only

*Check with your accountant

Business Slow?



Advertise In This Bulletin!

Businesses that advertised throughout a recession...grew 256% more than the businesses that chose not to advertise.

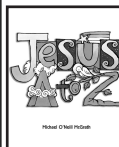
—MCGRAW HILL LABORATORY OF ADVERTISING PERFORMANCE

Call 1-800-231-0805 today for a FREE ad design.

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Page. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805



Jesus A to Z

Michael O'Neill McGrath, OSFS

A colorful Catholic ABC

book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.

007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wipmusic.com



Hai Le, Realtor

CA DRE #01747343

818-984-4851

- Are you:
- Buying
 - Selling or
 - Just looking.

Call or email me for a hai4house@yahoo.com free listing in your area.

8700 Reseda Blvd. #215, Northridge, CA 91324



Music for Reflection and Meditation

Blessed Assurance

Les Stahl

Inspiring collection of solo piano

arrangements of classic hymns on CD (\$17)

800-566-6150

World Library Publications

the music and liturgy division of J.S. Paluch Co., Inc.
www.wipmusic.com



ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tươi
Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104
Rosemead, CA 91770

Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

—California—
Single Catholics
CatholicMatch.com/myCA

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP?
CALL 3-1-1 or 800-773-2489

NHÀ THUỐC TÂY YOUR DRUG STORE
250 W. Bonita Ave, Suite 110
Pomona, CA 91767
Phone (909) 593-3400 / Fax (909) 596-0759
(góc đường Bonita & Garey)

Giao thuốc tận nhà miễn phí

Phục vụ ân cần, nhanh chóng, và vui vẻ.
Không trả copay nếu dưới \$5

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 (818) 349-9701

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd., Suite 212
Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939
818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

PRO ESTATE REALTY
Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

XÂY CẤT NHÀ MỚI & SỬA CHỮA NHÀ CŨ
VẼ KIỂU NHÀ MỚI - LÀM THÊM PHÒNG - XIN GIẤY PHÉP
LÀM PHÒNG TẮM - NHÀ BẾP - LÁT GẠCH, GỖ - SƠN - THAY CỬA
LIC# 959914 DAVID NGUYEN: 310.782.4509

TOBIA CASKET
www.tobiacasket.com
• Complete funeral goods as caskets, grave markers, flowers w/discount price.
• Cemetery broker: We have a lot of cemetery properties on sale.
• Funeral and cemetery planning.

Thiem Nguyen Parishoner
714-894-3723

Save Big Dollars
Lic. # CBB1163 Lic. #0694331

ASCS Advanced Skin Clinic & Surgery
1310 San Bernardino Rd., Suite 207, Upland, CA 91786
(909) 946-8600 (English), (909) 942-6900 (Vietnamese). www.ascs-skin.com

Ngòai Da Tổng Quát
Mụn, mặt đỏ, mụn cóc, vảy nến, lác. Ung thư da, tẩy mụn ruồi, nám móng tay, chân

Ngòai Da Thẩm Mỹ
IPL, laser hair removal, chemical peel. Botox, Restylane, Radiesse, Juvederm

Nguyễn Khắc Tân, MD
Nguyễn Tâm Uyên, MD
"Trung Tâm Y Tế Chuyên Môn Về Bệnh Ngòai Da"

God Invites Vocations.
You Can Help Close the Deal.
Serra for Priestly and Religious Vocations

THUẾ CITY e-file
Income Tax - Accounting
Kiều Văn Báu điều hành
9241 Valley Blvd Ste 103
Rosemead, CA 91770
efile@thuacity.com
626-789-1863

THIÊN AN
Nhà Hàng Bò 7 Món
ĐẶC BIỆT Cá Nướng Đa Dòn

626-286-6665 • 626-286-6697

THIÊN AN BÒ 7 MÓN 8837 VALLEY BLVD. ROSEMEAD, CA 91770
626-286-6665 • 626-286-6697

THIÊN AN BÒ 7 MÓN 13518 HARBOR BLVD. #6 GARDEN GROVE, CA 92843
714-530-4955

HỒNG AN BÒ 7 MÓN 9862 WESTMINSTER AVE. #B GARDEN GROVE, CA 92843
714-534-5384 • 714-534-5385

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Bác sĩ NHÃN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

STOP! If you live alone, you NEED LIFEWatch!
AS SEEN ON TV

Simply press your waterproof pendant or wristband, and speak "hands-free" with our exclusive EMT-certified care center, 24/7.

LIMITED TIME OFFER!
\$19.95 a month
FOR FIRST 3 MONTHS*

You're never alone with Lifewatch!
800.998.5837
www.lifewatch-usa.com

LIFEWATCH USA
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

BBB MEMBER AARP DISCOUNTS

*After introductory offer expires, \$24.95/month will be billed quarterly.